|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | フランス語 |
| 32 | 浸水した家屋の感染症対策 | Comment prévenir les maladies infectieuses dans une maison inondée |
| 浸水した家屋が浸水した場合は、細菌やカビが繁殖しやすくなって感染症にかかるおそれがあるため、清掃が大切です。◯清掃の時の注意事項・ドアと窓をあけて、しっかり換気！数日して自宅に戻るときは、屋内にカビが発生していることがあります。・汚れや泥は取り除き、しっかり乾燥！消毒薬は、汚れを取りのぞいてから使いましょう。・清掃中のケガ予防に手袋を着用！・ほこりを吸わないようにマスクを着用！・清掃が終わったらしっかり手洗い！◯主な消毒方法について薬液の濃度や用法など消毒薬は、薄めて使うものがあります。使用上の注意事項を確認してから使いましょう。汚染の程度がひどい場合や長時間浸水していた場合は、できるだけ次亜塩素酸ナトリウムを使います。対象物が色あせや腐食などにより次亜塩素酸ナトリウムが使えない場合は、アルコール、塩化ベンザルコニウムを使います。

|  |  |
| --- | --- |
| 消毒薬 | 対象と使い方 |
| 食器類・流し台・浴槽 | 家具類・床 |
| 次亜塩素酸ナトリウム（家庭用塩素系漂白剤でも可） | 0.02%に薄める①食器用洗剤と水で洗う。②薄めた消毒液に５分間漬けるか、消毒薬を含ませた布で拭き、その後、水洗い・水拭きする。③よく乾燥させる。 | 0.1%に薄める① 泥などの汚れを洗い流すか、雑巾などで水拭きしてから、十分に乾燥させる。②調整した液を浸した布などでよく拭く。③金属面や木面など色あせが気になる場所は、水で２度拭きする。 |
| 消毒用アルコール | 薄めず、原液のまま使う① 洗剤と水で洗う。② アルコールを含ませた布で拭く。※70%以上のアルコール濃度のものを使うこと※火気のあるところでは使わない | 薄めず、原液のまま使う① 泥などの汚れを洗い流すか、雑巾などで水拭きしてから、十分に乾燥させる。②アルコールを含ませた布で拭く。※70%以上のアルコール濃度のものを使うこと※火気のあるところでは使わない |
| 10%塩化ベンザルコニウム（逆性石けん） | 0.1%に薄める①泥などの汚れを洗い流すか、雑巾などで水拭きしてから、十分に乾燥させる。②調整した液を浸した布などでよく拭く。 | 0.1%に薄める①泥などの汚れを洗い流すか、雑巾などで水拭きしてから、十分に乾燥させる。②調整した液を浸した布などでよく拭く。 |

 | Il est essentiel de nettoyer l’intérieur d’une maison inondée pour éviter les maladies infectieuses causées par la prolifération des bactéries et des moisissures.○ Points importants lorsque vous nettoyez :* Ouvrez les portes et les fenêtres pour bien aérer !

La moisissure peut s’être développée à l’intérieur d’un bâtiment pendant les quelques jours de votre absence.* Débarrassez-vous de la saleté ou de la boue et laissez bien sécher !

Utilisez un désinfectant une fois la saleté enlevée.* Portez des gants pour éviter les blessures !
* Portez un masque pour ne pas inhaler la poussière !
* Lavez-vous soigneusement les mains après le nettoyage !

○ Principales méthodes pour désinfecterLisez attentivement les précautions d’emploi d’un désinfectant avant de l’utiliser, car certains types doivent être dilués.Utilisez dans la mesure du possible de l’hypochlorite de sodium pour les choses très sales ou inondées pendant une longue période.Si vous ne pouvez pas utiliser de l’hypochlorite de sodium en raison de la décoloration ou de la corrosion que cela provoquerait, utilisez de l’alcool ou du chlorure de benzalkonium.

|  |  |
| --- | --- |
| Désinfectant | Utilisation et mode d’emploi |
| Vaisselle, éviers, baignoires | Meubles, sols |
| Hypochlorite de sodium(ou eau de Javel à usage domestique) | Diluer à 0,02 %.(1) Laver avec du détergent à vaisselle et de l’eau.(2) Tremper dans un désinfectant dilué pendant 5 minutes ou essuyer avec un chiffon imbibé de désinfectant, puis laver et essuyer à l’eau.(3) Bien laisser sécher. | Diluer à 0,1 %.(1) Laver ou essuyer avec un chiffon humide la boue et la saleté et bien laisser sécher.(2) Essuyer soigneusement avec un chiffon imbibé de produit dilué.(3) Essuyer deux fois au moyen d'un chiffon humide les surfaces métalliques ou en bois pour éviter la décoloration. |
| Alcool à désinfecter | Utiliser pur sans diluer.(1) Laver avec du détergent et de l’eau.(2) Essuyer avec un chiffon imbibé d’alcool.\* Utiliser de l’alcool concentré à 70 % ou plus.\* Tenir à l’écart du feu. | Utiliser pur sans diluer.(1) Laver ou essuyer avec un chiffon humide la boue et la saleté et bien laisser sécher.(2) Essuyer avec un chiffon imbibé d’alcool.\* Utiliser de l’alcool concentré à 70 % ou plus.\* Tenir à l’écart du feu. |
| Chlorure de benzalkonium à 10 % de concentration(détergent cationique) | Diluer à 0,1 %.(1) Laver ou essuyer avec un chiffon humide la boue et la saleté et bien laisser sécher.(2) Essuyer soigneusement avec un chiffon imbibé de produit dilué. | Diluer à 0,1 %.(1) Laver ou essuyer avec un chiffon humide la boue et la saleté et bien laisser sécher.(2) Essuyer soigneusement avec un chiffon imbibé de produit dilué. |

 |